

**RO**

**RO**

**RO**



COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE

Bruxelles, 27.5.2008  
COM(2008) 323 final

**COMUNICAREA COMISIEI**

**Inițiativa europeană în materie de transparență**

**Un cadru pentru gestionarea relațiilor cu reprezentanții grupurilor de interese (registru  
și cod de conduită)**

**{SEC(2008) 1926}**

## COMUNICAREA COMISIEI

### Inițiativa europeană în materie de transparență

#### Un cadru pentru gestionarea relațiilor cu reprezentanții grupurilor de interese (registru și cod de conduită)

La data de 21 martie 2007, Comisia a adoptat comunicarea «Acțiuni întreprinse în aplicarea cărții verzi „Inițiativa europeană în materie de transparență”»<sup>1</sup>, care a inclus decizia de stabilire a unui cadru pentru relațiile acesteia cu reprezentanții grupurilor de interese. S-a decis:

- crearea și lansarea unui nou registru facultativ pentru reprezentanții grupurilor de interese în primăvara anului 2008;
- redactarea unui cod de conduită. Respectarea codului va constitui o cerință pentru înscrierea în registru, iar aceasta va fi monitorizată de către Comisie;
- stabilirea unui mecanism de monitorizare și aplicare pentru cod și registru;
- creșterea transparenței prin aplicarea consolidată a standardelor de consultare ale Comisiei în baza, în special, a unui site web destinat standardelor pentru consultări pe internet.

Prezenta comunicare:

- oferă clarificări suplimentare privind aceste măsuri și informații privind progresul realizat în vederea punerii lor în aplicare;
- prezintă codul de conduită stabilit în urma unei consultări publice.

\*\*\*\*\*

La punerea în aplicare a comunicării «Acțiuni întreprinse în aplicarea cărții verzi „Inițiativa europeană în materie de transparență”», Comisia a avut numeroase contacte cu părțile interesate și a organizat o consultare deschisă, publică, privind propunerea de cod de conduită. Răspunsul primit a subliniat o dorință, în mare parte împărtășită de toate categoriile de părți implicate, pentru mai multe clarificări suplimentare, privind, în special, definirea activităților și a entităților care se încadrează în sfera de aplicare a registrului, precum și mecanismul de monitorizare și aplicare.

Prezenta comunicare oferă informații cu privire la aceste aspecte ale cadrului.

---

<sup>1</sup> COM(2007) 127 final.

## 1. REGISTRUL FACULTATIV AL REPREZENTANȚILOR GRUPURILOR DE INTERESE

Registrul, cu interfața sa web și cu baza de date, va fi, din primăvara anului 2008, mai ușor de utilizat atât pentru reprezentanții grupurilor de interese, pentru înscrierea lor online și reactualizările ulterioare, cât și pentru publicul larg, pentru consultarea conținutului acestuia.

A rezultat din răspunsuri că sunt necesare mai multe informații privind activitățile și operatorii incluși în definiția conceptelor de „reprezentare a grupurilor de interese” și „reprezentant al grupurilor de interese”.

### 1.1. „Reprezentare a grupurilor de interese”: activități pentru care este necesară înscrierea

Activitățile de „reprezentare a grupurilor de interese”, pentru care este necesară înscrierea, sunt definite ca „activități desfășurate cu obiectivul de a influența formulările politicilor și procesele decizionale ale instituțiilor europene”<sup>2</sup>.

Această definiție nu include:

- activități privind consilierea juridică și alte tipuri de consiliere profesională, în măsura în care acestea privesc exercitarea dreptului fundamental la un proces corect al unui client, inclusiv dreptul la apărare în procese administrative, astfel cum sunt acestea realizate de avocați sau alți profesioniști implicați în acestea;
- activități desfășurate de parteneri sociali ca actori ai dialogului social (sindicate, asociații ale angajatorilor). Cu toate acestea, în momentul în care astfel de parteneri se angajează în activități care depășesc rolul care le-a fost conferit prin tratate, aceștia trebuie să se înscrie pentru a garanta condiții de concurență echitabile între toate grupurile de interese reprezentate;
- activități ca răspuns la solicitarea directă a Comisiei, cum ar fi solicitările *ad hoc* sau periodice de informații, date sau expertiză concrete, invitații la audieri publice sau participarea la comitete consultative sau alte forumuri similare.

Comisia recunoaște că misiunea majorității organizațiilor angajate în reprezentarea grupurilor de interese este mai amplă decât activitățile pentru care este necesară înscrierea. Acestea se angajează în activități precum redactarea de studii, statistici și alte informații și documente, precum și asigurarea instruirii și formării de capacități pentru membri sau clienți și care depășesc sfera acestei definiții, în cazul în care acestea nu sunt asociate activităților de reprezentare a grupurilor de interese.

Comisia încurajează rețelele, federațiile, asociațiile sau platformele europene să producă, ca dimensiune a autoreglementării acestora, orientări comune, transparente pentru membrii lor, prin care să se identifice activitățile care se încadrează în definiția de mai sus.

---

<sup>2</sup> COM(2006) 194 final: «Carte verde „Inițiativa europeană în materie de transparență”»

## **1.2. „Reprezentanții grupurilor de interese”: entități pentru care este necesară înscrierea**

Trebuie să se înscrie doar entitățile angajate în activitățile de reprezentare a grupurilor de interese astfel cum au fost descrise anterior, și nu persoane fizice.

Cu excepția autorităților publice locale, regionale, naționale și internaționale<sup>3</sup>, orice entitate, indiferent de statutul său juridic, trebuie să se înscrie dacă este angajată în activități care se încadrează în definiția de mai sus.

Acest lucru se aplică partenerilor sociali (organizații ale angajatorilor și sindicate) implicați în activități de reprezentare a grupurilor de interese care depășesc cadrul specific al dialogului social. Acesta se aplică, de asemenea, asociațiilor de autorități publice cu un statut juridic privat sau oricăror structuri mixte (privat/public) în care autoritățile publice sunt parte, dacă acestea desfășoară activități care se încadrează în definiția prezentată mai sus.

## **2. CODUL DE CONDUITĂ**

Ulterior discuțiilor purtate cu diferite rețele europene ale părților interesate și ca urmare a unei consultări publice deschise care a avut loc în perioada 10 decembrie 2007 - 15 februarie 2008, Comisia a stabilit codul de conduită anexat (cf. anexă), în baza celor peste 60 de contribuții colectate în cursul consultărilor.

Cei care se înregistrează ar trebui să fie de acord cu respectarea acestui cod sau a unui cod profesional cu reguli similare. Atunci când declară că respectă un cod profesional cu reguli similare, cei care se înscriu ar trebui să fie de acord cu transmiterea acestui cod la cererea Comisiei.

Consultarea a demonstrat un sprijin amplu pentru un cod concis și concret, astfel cum se sugerează în documentul de consultare. Mai multe organizații ar saluta un nivel mai ridicat de aspirație: o sferă mai cuprinzătoare a codului, cuprinzând aspecte precum conflictele de interese sau trecerea din sectorul public în cel privat și vice versa. Cu toate acestea, aceste aspecte nu se încadrează în sfera de aplicare a Inițiativei europene în materie de transparență. Pe de o parte, registrul urmărește creșterea transparenței generale în relațiile dintre Comisie și reprezentanții grupurilor de interese. Pe de altă parte, Comisia consideră că aspecte precum conflictele de interese ale membrilor instituției și ale personalului său fac deja obiectul mai multor reguli existente care prevăd măsuri adecvate de salvagardare, de exemplu tratatele, Statutul personalului, Codul de conduită al comisarilor și Codul de bună conduită administrativă. Aceste texte se aplică comisarilor și personalului nu doar pe perioada mandatului acestora, ci și după încheierea misiunii lor în cadrul Comisiei Europene<sup>4</sup>.

---

<sup>3</sup> Registrul le va oferi posibilitatea de a introduce date în cazul în care doresc acest lucru.

<sup>4</sup> A se vedea articolele 213 și 287 din Tratatul de instituire a Comunității Europene, Codul de conduită pentru comisari (în special „Independență și demnitate”), Statutul personalului (în special articolele 11-18) și Codul de bună conduită administrativă pentru personal (în special „Obiectivitate și imparțialitate”).

Codul de conduită răspunde unui mare număr de întrebări ridicate în timpul consultărilor: acesta rafinează definiția activităților și entităților în cauză și analizează mai în detaliu mecanismul de monitorizare și aplicare.

### **3. MECANISMUL DE MONITORIZARE ȘI APLICARE**

Codul de conduită conține șapte reguli clare și verificabile care trebuie respectate de către semnatarul codului. Comisia va aplica măsuri corective doar dacă se poate stabili că una sau mai multe dintre aceste șapte reguli specifice au fost încălcate. Acest lucru include, *inter alia*, introducerea de informații false sau înșelătoare în registru.

Orice persoană poate înainta o plângere Comisiei în cazul suspectării unei încălcări a codului. În cazul unei astfel de plângeri și anterior inițierii unui proces formal, Comisia va solicita entității în cauză să clarifice problema și să respecte regulile sau să corecteze orice informație falsă sau înșelătoare introdusă în registru.

Posibilitatea depunerii de plângeri cu rea credință trebuie anticipată și analizată. Ca măsură de salvagardare, codul specifică faptul că plângerile trebuie să fie fundamentate prin fapte concrete pentru a putea fi luate în considerare de către Comisie. În cazul în care acestea sunt fundamentate, plângerea va genera un proces administrativ care va respecta principiul proporționalității și dreptul la apărare.

Comisia va aplica următoarele măsuri corective:

- suspendarea temporară din registru pentru o perioadă determinată sau până la corectarea situației de către entitatea înscrisă. Pe timpul perioadei de suspendare, toate beneficiile generate prin înscriere vor fi, de asemenea, suspendate;
- excluderea din registru în cazul nerespectării grave și sistematice a codului.

Rezultatul procesului administrativ va fi notificat entității în cauză. Reclamantul va fi informat cu privire la acesta.

### **4. PROCESE DE CONSULTARE ȘI MODELE STANDARD**

Comisia va aplica progresiv un model standard pentru prezentarea consultărilor sale publice lansate prin intermediul paginilor de consultare ale direcțiilor generale competente și anunțate prin intermediul punctului unic de acces pentru toate consultările publice, Vocea ta în Europa (VTIE). Acest lucru va garanta o legătură sistematică între consultări și registru, astfel încât entitățile neînregistrate vor fi informate cu privire la înscriere și li se va oferi posibilitatea înscrierii în momentul în care răspund la consultare.

### **5. ABORDARE INTERINSTITUȚIONALĂ**

Invitația de înregistrare și de acceptare a codului de conduită se aplică reprezentanților grupurilor de interese doar cu privire la interacțiunile acestora cu Comisia Europeană. Multe contribuții la invitația de a participa la consultare solicită un registru și cod interinstituționale unice. Comisia a invitat Parlamentul European, Comitetul Regiunilor și Comitetul Economic și Social să examineze posibilitatea unei colaborări mai strânse în acest domeniu. Comisia

salută reacția pozitivă a Parlamentului European la această sugestie și este deschisă la discuții privind dezvoltarea unui sistem de înscriere comun cu Parlamentul și Consiliul Uniunii Europene.

\*\*\*\*\*

Personalul Comisiei este încurajat să utilizeze registrul ca referință pentru contacte și, în scopul transparenței, să invite întotdeauna, în cadrul contactelor lor de lucru, entitățile neînregistrate să se înscrie.

Comisia consideră înregistrarea o contribuție importantă la transparență și, prin urmare, invită toate organizațiile angajate în activități de reprezentare a grupurilor de interese să se înscrie.

## ANEXĂ

### **COD DE CONDUITĂ PENTRU REPREZENTANȚII GRUPURILOR DE INTERESE**

Reprezentarea grupurilor de interese este o parte legitimă a unui sistem democratic. Comisia Europeană, în efortul său de a spori încrederea publică, a stabilit un registru facultativ și a adoptat prezentul cod de conduită pentru a mări transparența reprezentării grupurilor de interese, a actorilor și a activităților acestora.

Prezentul Cod conține șapte reguli de bază, specificând cum ar trebui să se comporte reprezentanții grupurilor de interese în momentul reprezentării grupurilor lor de interese. Cei ce se înscriu consimt să respecte acest cod sau declară că respectă deja un cod profesional cu reguli similare.

Activitățile de „reprezentare a grupurilor de interese” pentru care este necesară înscrierea sunt definite ca „activități desfășurate cu obiectivul de a influența formulările politicilor și procesele decizionale ale instituțiilor europene”.

Această definiție nu include:

- activități privind consilierea juridică și alte tipuri de consiliere profesională, în măsura în care acestea privesc exercitarea dreptului fundamental la un proces corect al unui client, inclusiv dreptul la apărare în procese administrative, astfel cum sunt acestea realizate de avocați sau alți profesioniști implicați în acestea;
- activități desfășurate de parteneri sociali ca actori ai dialogului social (sindicate, asociații ale angajatorilor). Cu toate acestea, în momentul în care acești parteneri se angajează în activități ce depășesc rolul care le-a fost conferit prin tratate, aceștia trebuie să se înregistreze pentru a garanta condiții de concurență echitabile între toate grupurile de interese reprezentate;
- activități ca răspuns la solicitarea directă a Comisiei, cum ar fi solicitările *ad hoc* sau periodice de informații, date sau expertiză concrete, invitații la audieri publice sau participarea la comitete consultative sau alte forumuri similare.

Comisia recunoaște că misiunea majorității organizațiilor angajate în reprezentarea grupurilor de interese este mai amplă decât activitățile pentru care este necesară înscrierea. Acestea se angajează în activități precum redactarea de studii, statistici și alte informații și documente, precum și asigurarea instruirii și formării de capacități pentru membri sau clienți și care depășesc sfera acestei definiții, în cazul în care acestea nu sunt asociate activităților de reprezentare a grupurilor de interese.

### **PRINCIPII**

Reprezentanții grupurilor de interese trebuie să aplice principiile de deschidere, transparență, onestitate și integritate, după așteptările legitime ale cetățenilor și ale altor părți interesate.



În mod similar, membrii Comisiei și personalul sunt supuși unor reguli stricte ce garantează imparțialitatea acestora. Prevederile relevante sunt publice și sunt cuprinse în Tratatul de instituire a Comunității Europene, Statutul personalului, Codul de conduită pentru comisari și Codul de bună conduită administrativă.

## **REGULI**

Reprezentanții grupurilor de interese, întotdeauna:

- (1) se identifică prin nume și prin entitatea (entitățile) pentru care lucrează sau pe care o (le) reprezintă;
- (2) nu se prezintă într-o lumină falsă astfel încât înscrierea să inducă în eroare părți terțe și/sau personal UE;
- (3) declară grupurile de interese și, unde este aplicabil, clienții sau membrii pe care îi reprezintă;
- (4) garantează că, în măsura cunoștințelor pe care le dețin, informațiile pe care le oferă sunt nepărtinitoare, complete, actualizate și nu sunt înșelătoare;
- (5) nu obțin sau nu încearcă să obțină informații sau orice altă decizie într-un mod necinstit;
- (6) nu determină personalul UE să încalce reguli și standarde de comportament aplicabile acestora;
- (7) în cazul în care angajează fost personal al UE, respectă obligațiile acestuia de respectare a regulilor și cerințelor de confidențialitate care se aplică în acest caz.

## **ALTE DISPOZIȚII**

- Încălțări ale codului. Entitățile înregistrate sunt informate și consimt că încălțările regulilor menționate anterior de către reprezentanții acestora pot conduce la suspendarea sau excluderea din registru în urma unui proces administrativ al Comisiei cu respectarea principiului proporționalității și a dreptului la apărare.
- Plângeri. Entitățile înregistrate sunt informate cu privire la faptul că oricine poate înainta o plângere Comisiei, fundamentată prin fapte concrete, cu privire la o suspiciune de încălțcare a regulilor de mai sus.
- Publicarea contribuțiilor și a altor documente. Entitățile înregistrate sunt informate că vor fi publicate pe internet contribuțiile acestora la consultările publice, împreună cu identitatea celui care le-a oferit, în afara cazului când acesta nu este de acord cu publicarea datelor cu caracter personal pe motiv că publicarea ar dăuna intereselor sale legitime. Comisia poate, la cerere și sub rezerva dispozițiilor Regulamentului (CE) nr. 1049/2001 privind accesul la documente, să dezvăluie corespondența și alte documente privind activitățile reprezentanților grupurilor de interese.